

Markt Kaltental



**Westendorf**

Oberostendorf



Ostertzell



Stöttwang



Westendorf



Was gibt's Neu's

[www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)



## 3 Tage Fußballferien in Stöttwang

Mittwoch, 04.08. –

Freitag, 06.08.2021

[www.fussballferien.de](http://www.fussballferien.de)



**Für alle Kids im Alter von 6 – 14 Jahren!**

Die Kinder können auf spielerische Weise grundlegende Techniken und einfache taktische Grundformen erlernen. Dabei steht das ultimative Mini-EM-Turnier mit tollen Preisen für die Siegermannschaften im Mittelpunkt der Fußballtage.

Neben dem kindgerechten Training durch das Trainerteam erhält jedes Kind eine Ausrüstung mit Trikot, Hose, Stutzen, Gym-sack und einen Fußball. Auch für die Verpflegung (inklusive Fitnessgetränke) und ein abwechslungsreiches Mittagsprogramm ist bestens gesorgt.

Info's und Anmeldung unter [www.fussballferien.de](http://www.fussballferien.de) oder unter [www.sv-stoettwang.de](http://www.sv-stoettwang.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst/Feuerwehr (lebensbedrohliche Notfälle): .....112  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst: .....116117  
 Polizei-Notruf: .....110  
 Polizeiinspektion Buchloe: ..... 08241/9690-0  
 Polizeiinspektion Kaufbeuren: ..... 08341/933-0  
 Wasserzweckverband: ..... 08345/9206-0  
 Kläranlage Gennach-Kirchweihthal (Oberostendorf): 08344/1892  
 Finanzamt Kaufbeuren: ..... 08341/802-0  
 Landratsamt Ostallgäu(Bürgerservice): ..... 08342/911-444

### VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF ORTSTEIL DÖSINGEN

Kaltentaler Straße 1 Tel. 08344/9202-0  
 87679 Westendorf Fax 08344/9202-22  
 E-Mail info@vg-westendorf.de  
 Internet www.vg-westendorf.de

Telefonische Erreichbarkeit:

Montag - Mittwoch:	07:30 – 12:00 Uhr
und	13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag:	07.30 – 12.00 Uhr
und	13.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	07:30 – 12:30 Uhr

### Mit der Maus ins Rathaus - [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)



#### Bürgerservice Online

- 24-Stunden-Service
- Sichere und geschützte Datenübertragung
- Zeitersparnis
- Internetzugang reicht
- Bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen

Des Weiteren stehen noch weitere Formulare über den **Formularservice** zur Verfügung

(Aus rechtlichen Gründen können nur bestimmte Formalitäten online abgewickelt werden. Wenn Ihre persönliche Anwesenheit weiterhin erforderlich ist, liegen die Gründe meist in besonderen Schutz Ihrer Persönlichkeitsrechte. Und damit in Ihrem Interesse.)

## BEKANNTMACHUNG

**Bundesstraße 12, Kempten (A 7) – Anschlussstelle Jengen/ Kaufbeuren (A 96) Nördlingen – Donauwörth; Planfeststellung nach §§ 17 ff. FStrG i. V. m. Art. 72 ff. BayVwVfG für die Erweiterung auf 4 Fahrstreifen im Planungsschnitt 6 (PA6) Untergermaringen – Buchloe von Abschnitt Nr. 640, Station 2,500 bis Abschnitt Nr. 660, Station 2,307 (Bau-km 0+000 bis Bau-km 10+200);**

#### Erörterungstermin

1. Für die fristgerecht gegen das o. g. Bauvorhaben erhobenen Einwendungen und abgegebenen Stellungnahmen findet am

**Montag, den 12. Juli 2021, ab 9:30 Uhr,  
 Dienstag, den 13. Juli 2021, ab 9:30 Uhr,  
 Mittwoch, den 14. Juli 2021, ab 9:30 Uhr,  
 in der Dreifachsporthalle des VfL Buchloe,  
 Am Bad 4, 86807 Buchloe.**

ein Erörterungstermin statt. Der Einlass beginnt ab 9:00 Uhr  
 Als Ersatz- und Reservetermine sind folgende Termine vorgesehen:

Montag, 19.07.2021, ab 9:30 Uhr,  
 Dienstag, 20.07.2021, ab 9:30 Uhr,  
 Mittwoch, 21.07.2021, ab 9:30 Uhr,  
 in der Dreifachsporthalle des VfL Buchloe,  
 Am Bad 4, 86807 Buchloe.

Es ist vorgesehen, die Stellungnahmen und Einwendungen in folgender Reihenfolge zu erörtern:

#### a) Montag, den 12.07.2021

Erörterung der Einwendungen und Stellungnahmen von Behörden, Versorgungsunternehmen und der Vereinigungen nach Art. 73 Abs. 4 Satz 5 BayVwVfG (insbesondere Naturschutzverbände).

#### b) Dienstag, den 13.07.2021

Erörterung der Einwendungen von Eigentümern oder Pächtern von Grundstücken und/oder Anwohnern im Bereich der B 12, PA 6.

#### c) Mittwoch, den 14.07.2021

##### Ab 9:30 Uhr:

Erörterung der Einwendungen von Eigentümern oder Pächtern von Grundstücken und/oder Anwohnern im Bereich der B 12, PA 6.

##### Ab 13:30 Uhr:

Sonstige private Einwendungen. Die Stellungnahmen des Vorhabensträgers zu diesen Einwänden können unter <https://www.regierung.schwaben.bayern.de/> auf der Webseite der Regierung von Schwaben eingesehen werden.

Falls die Erörterung an diesen Tagen nicht abgeschlossen werden kann, wird sie am Montag, den **19. sowie gegebenenfalls am Dienstag, den 20. und Mittwoch den 21. Juli 2021** am selben Ort ab 9:30 Uhr fortgesetzt.

**Um die Anzahl der Teilnehmer am Termin abschätzen zu können und ggf. den Tag festzulegen, an dem die jeweilige Einwendung erörtert wird, ist es erforderlich, dass die Teilnehmer der Regierung von Schwaben bis spätestens zum 01.07.2021 – gerne per E-Mail (B12-Erörterung@reg-schw.bayern.de) – mitteilen, ob sie am Erörterungstermin teilnehmen.**

Wir weisen darauf hin, dass die Einwendungen im weiteren Verfahren auch dann berücksichtigt werden, wenn sie nicht im Erörterungstermin behandelt wurden.

Eine Teilnahme ist **nur an den Tagen und zu den Zeiten möglich**, an denen die jeweilige Einwendung erörtert wird. Die Tage und Zeitpunkte können der Tagesordnung für den jeweiligen Tag entnommen werden.

Um allen Betroffenen, deren Belange nicht am 12., 13. und 14. Juli 2021 erörtert werden eine Teilnahme zu ermöglichen, haben wir vom 19. bis 21. Juli 2021 Ausweichtermine angesetzt.

2. Die Teilnahme an dem Termin ist jedem freigestellt, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Regierung von Schwaben zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten (Betroffenen) in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.
3. **Aufgrund der bestehenden Gefährdungslage durch das Corona-Virus**

„SARS-CoV-2“ weisen wir auf Folgendes hin:

Personen, die an Corona erkrankt sind oder coronatypische Krankheitssymptome (z. B. Husten oder Fieber) aufweisen bzw. in den letzten 14 Tagen Kontakt mit einer infizierten Person hatten, ist das **Betreten des Veranstaltungsgebäudes untersagt**.

Sollten Personen, die an der Erörterung teilnehmen wollen, aus den vorgenannten Gründen von der Erörterung ausgeschlossen sein, bitten wir um unverzügliche telefonische Mitteilung (0821/327-2460).

**Es ist ausnahmslos ein Sicherheitsabstand von min. 1,5 m einzuhalten** (auch auf Gängen oder im Wartebereich). Daher bitten wir Sie, nur unbedingt erforderliche Personen zum Erörterungstermin mitzubringen, sich nicht länger als unbedingt erforderlich im Gebäude aufzuhalten und das Gebäude unmittelbar nach Schluss des Erörterungstermins zu verlassen.

Es muss eine **FFP2-Maske** oder eine Maske mit mindestens gleichwertigem genormten Standard getragen werden. Dies gilt auch am zugewiesenen Sitzplatz. Hiervon ausgenommen sind die Versammlungsleitung während Durchsagen und Redner mit erteiltem Rederecht während Redebeiträgen. Bitte beachten Sie, dass diese Masken nicht zur Verfügung gestellt werden können.

Die allgemeinen Empfehlungen zu Hygiene- und Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten (Niesetikette, kein Händeschütteln etc.).

Bitte bringen Sie im Fall Ihrer Teilnahme am Erörterungstermin für die erforderliche Eintragung in die Anwesenheitsliste (Name, Anschrift und Telefonnummer) **Ihren Ausweis** und einen **eigenen Kugelschreiber** mit.

4. Aufwendungen, die durch die Teilnahme an dem Erörterungstermin entstehen, auch solche für einen Bevollmächtigten oder Vertreter, können nicht erstattet werden.
5. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Eine Einlasskontrolle findet statt.
6. Hinweis:  
Die Benachrichtigung der Personen (bzw. deren Vertreter oder Bevollmächtigte) und der Vereinigungen, die Einwendungen erhoben bzw. Stellungnahmen abgegeben haben, erfolgt durch öffentliche Bekanntmachung, da mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen gewesen wären. Eine persönliche Benachrichtigung erfolgt nicht.
7. Die Bekanntmachung kann unter **www.vg-westendorf.de** und unter **www.gemeinde-westendorf.de** im Internet eingesehen werden.

Westendorf, den 11.06.2021

Verwaltungsgemeinschaft Westendorf

- Siegel -

gez. Hauser

Gemeinschaftsvorsitzender

## Merkblatt zu Vorsichtsmaßnahmen

### **bei Erörterungsterminen im Zusammenhang mit SARS-CoV-2 („Corona“)**

Das Corona-Virus „SARS-CoV-2“ ist ein neuartiges, ansteckendes Virus, das die Lungenkrankheit COVID-19 auslösen kann. Um die Infektionsgefahr nachhaltig zu reduzieren, sind insbesondere nachfolgende Vorsichtsmaßnahmen geboten:

- Sollten Sie oder eine Begleitperson an Corona erkrankt sein oder **corona-typische Krankheitssymptome** (z. B. Husten oder Fieber) aufweisen bzw. in den letzten 14 Tagen Kontakt mit einer infizierten Person gehabt haben, bitten wir zum Schutz der übrigen Beteiligten um unverzügliche telefonische Mitteilung. **Ein Betreten des Veranstaltungsgebäudes ist in diesem Fall untersagt.**
- Vor, während und nach Erörterungsterminen ist ausnahmslos ein **Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern** (auch auf Gängen oder im Wartebereich) zu anderen Personen einzuhalten. Bitte halten Sie sich zu diesem Zweck nicht länger als unbedingt erforderlich im Gebäude auf und verlassen Sie das Gebäude unmittelbar nach Schluss der Erörterungstermine. Ansammlungen und Gruppenbildungen sind vor, während der Pause und nach der Veranstaltung verboten. Dies gilt auch auf Toiletten.
- Um den erforderlichen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern zuverlässig einzuhalten, bitten wir Sie, **nur unbedingt erforderliche Personen** zum Erörterungstermin mitzubringen.
- Es muss **auch beim Eintritt und Verlassen** des Veranstaltungsraumes eine **FFP2-Maske** oder eine Maske mit mindestens gleichwertigem genormten Standard getragen werden. Dies gilt auch am zugewiesenen Sitzplatz. Hiervon ausgenommen sind die Versammlungsleitung während Durchsagen und Redner mit erteiltem Rederecht während Redebeiträgen. Beachten Sie bitte, dass Masken etc. **nicht** zu Verfügung gestellt werden können.
- Selbstverständlich bitten wir um die **Einhaltung allgemeiner Hygiene- und Vorsichtsmaßnahmen** entsprechend allgemeiner Empfehlungen (kein Händeschütteln, Nieshygiene etc.).

- Erörterungstermine sind nicht öffentlich. Eine **Einlasskontrolle** findet statt. Wir bitten Sie am Eingang **Name, Anschrift und Telefonnummer** in der vorbereiteten Anwesenheitsliste zu hinterlassen sowie **einen Ausweis** mitzubringen. Außerdem bitten wir Sie um Bereithaltung eines **eigenen Kugelschreibers**.

## FUNDBÜRO

Sie haben etwas verloren? Suchen Sie in unserem Online-Fundbüro (mit Umkreissuche der umliegenden Fundämter) über [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) unter der Rubrik Dienstleistungen A-Z.



## MARKT KALTENTAL

Ortsteil Aufkirch      Tel. 08345/312  
Rathausplatz 1      Fax 08345/1686  
87662 Kaltental      E-Mail [info@markt-kaltental.de](mailto:info@markt-kaltental.de)  
Internet [www.markt-kaltental.de](http://www.markt-kaltental.de)

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde: Montag – Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag 19:00 – 19:45 Uhr

## Gemeindebücherei Markt Kaltental

Bücherei im Pfarrhof

Erreichbarkeit Telefon 08345/312 (Mo-Do über Gemeindeamt)

Öffnungszeiten

Montag ..... 15.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch ..... 09.00 - 10.00 Uhr



## GEMEINDE OBEROSTENDORF

Kirchstraße 7      Tel. 08344/76828-0  
86869 Oberostendorf      Fax 08344/76828-22  
E-Mail [rathaus@oberostendorf.com](mailto:rathaus@oberostendorf.com)  
Internet [www.oberostendorf.de](http://www.oberostendorf.de)

Geschäftszeiten      Mo., Di., Do., Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr  
in der Gemeinde:      Mittwoch: 18:30 – 20:00 Uhr

## Bücherstube Gutenberg:

**Öffnungszeiten:**

Jeden Mittwoch von 8.00 - 9.00 Uhr (außer in Schließzeiten des Kindergartens) und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 08344/921060

**Der Kindergipfel**  
Kinder reden - Erwachsene hören zu

**Kinderrechte sind  
Menschenrechte!**  
[www.kindergipfel.de](http://www.kindergipfel.de)

weitere Informationen:  
Naturfreundejugend Deutschlands  
Haus Humboldtstein, 53424 Remagen  
Tel. (02228) 94 15-0  
[info@naturfreundejugend.de](mailto:info@naturfreundejugend.de)



Naturfreundejugend  
Deutschlands



## GEMEINDE OSTERZELL

Rottenbucher Straße 27 Tel. 08345/274  
87662 Osterzell Fax 08345/214  
E-Mail [info@osterzell.de](mailto:info@osterzell.de)  
Internet [www.osterzell.de](http://www.osterzell.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	Donnerstag:	14:00 – 18:00 Uhr
Sprechzeiten des Bürgermeisters:	Donnerstag:	18:00 – 19:00 Uhr
	Sonstige Termine nach Vereinbarung	

### Bitte zur Beachtung an alle Hundehalter:

Nach dem Bayerischen Naturschutzgesetz vom 23.02.2011 hat grundsätzlich jeder das Recht zum Genuss der Naturschönheiten und zur Erholung in der freien Natur. Bei der Ausübung dieses Rechts ist jedermann verpflichtet, mit der Natur und Landschaft pfleglich umzugehen und auf die Belange der Eigentümer und Nutzungsberechtigten Rücksicht zu nehmen. Landwirtschaftlich genutzte Flächen (einschließlich Sonderkulturen) und gärtnerisch genutzte Flächen dürfen während der Nutzungszeit (Anfang März bis Ende Oktober) nur auf vorhandenen Wegen betreten werden. Das Recht zum Betreten von Wald und Bergweiden ist im Bayerischen Waldgesetz festgehalten und ebenfalls jedermann zur Erholung gestattet.

**Das Betreten von Wiesen und Feldern mit oder ohne Hund erfordert das Einverständnis des Eigentümers.**

Bernhard Bucka, 1. Bürgermeister Gemeinde Osterzell



## GEMEINDE STÖTTWANG

Kirchplatz 2 Tel. 08345/326  
87677 Stöttwang Fax 08345/1223  
E-Mail [info@stoettwang.de](mailto:info@stoettwang.de)  
Internet [www.stoettwang.de](http://www.stoettwang.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr
	Donnerstag:	18:30 – 20:00 Uhr
	Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr



## GEMEINDE WESTENDORF

Am Kirchsteig 1 Tel. 08344/212  
87679 Westendorf Fax 08344/1724  
E-Mail [info@gemeinde-westendorf.de](mailto:info@gemeinde-westendorf.de)  
Internet [www.gemeinde-westendorf.de](http://www.gemeinde-westendorf.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	14:00 – 18:00 Uhr
	Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr

### Bekanntmachung B12

Bekanntmachung der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf für die Mitgliedsgemeinde Westendorf für das Bauvorhaben Bundesstraße 12; Kempten (A 7) – Anschlussstelle Jengen/Kaufbeuren (A 96) Nördlingen – Donauwörth

Erörterungstermin

Siehe Seiten 2 bis 3

### Stellenanzeige für Wertstoffhof

Wir suchen für unseren Wertstoffhof im Blütenring 2, **einen Mitarbeiter (m, w, d) für jeweils 3 Std. im 14-tägigen Wechsel.** Die Beschäftigung läuft als Minijob.

Bewerbungen an Gemeinde Westendorf, Am Kirchsteig 1 bzw. [info@gemeinde-westendorf.de](mailto:info@gemeinde-westendorf.de)



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei „St. Gordian u. Epimach“ Stöttwang

**Sonntag, 20.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für Ludwig u. Barbara Weiß; Stefan u. Gusti Meier; Christine Meier; Karl, Anna u. Gerhard Bisle u. Franz Brüch; Martin u. Maria Hartmann u. verst. Angeh. **Donnerstag, 24.06., 15:30 Uhr** Probe der Erstkommunionkinder Gruppe 1, **19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden, **Freitag, 25.06., 15:30 Uhr** Probe der Erstkommunionkinder Gruppe 2, **18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Hl. Messe, **Samstag, 26.06., 10:15 Uhr** Familiengottesdienst zur Erstkommunion Gruppe 1, **17:00 Uhr** Dankandacht (*Erstkommunionopfer*), **Sonntag, 27.06., 10:15 Uhr** Familiengottesdienst zur Erstkommunion Gruppe 2, **11:45 Uhr** Tauffeier - Leopold Hagg, **17:00 Uhr** Dankandacht (*Erstkommunionopfer*) **Donnerstag, 01.07., 19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden, **Freitag, 02.07., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Hl. Messe - im Anschluss Aussetzung d. Allerheiligsten für Genovefa Heel u. Angeh.

### Pfarrei „St. Laurentius u. Agatha“ Frankenhofen

**Samstag, 19.06., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **Sonntag, 20.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Samstag, 26.06., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Sonntag, 27.06., 19:00 Uhr** Spätschicht für Jugendliche in der Pfarrkirche Frankenhofen

### Pfarrei „ St. Stephan u. Oswald“ Osterzell

**Samstag, 19.06., 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für Georg u. Rosmarie Jais; Franz Wick u. Eltern; Rita u. Georg Geisenberger u. Eltern; zu Ehren d. hl. Maria; **Sonntag, 27.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst Hl. Messe für Annelore Hacker (30. Messe)

### Pfarrei „ St. Peter u. Paul, Aufkirch

**Samstag, 19.06., 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst Hl. Messe für Alois Huber u. Angeh.; Martin Obstmeier m. Angeh. u. Verst. Mayr, **Dienstag, 22.06., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Aufkirch für Josef u. Maria Sing; Anna u. Peter Filser m. Angeh.; **Samstag, 26.06., 14:30 Uhr** Tauffeier in Blonhofen - Mona Wilhelm, **16:00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch, **Sonntag, 27.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst Hl. Messe für Paula Losch u. Angeh.; Peter Karg m. Enkelin Sarah u. Paul Cerna; Georg u. Krescentia Bauer u. Maria Bernbacher; Pfarrer Josef Lutz, **Dienstag, 29.06., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Helmishofen für Hans Ritzler u. Fam.-Angeh. Röhrer u. Kosten, **Mittwoch, 30.06., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Blonhofen für Sofie u. Max Zitt u. Verst. Lauterer; Emma Heinger u. Verst. Mann u. Sohn Hannes

### Pfarrei „St. Michael“ Westendorf

**18.06. Fr 19.30** Dreißigstenmesse f. Martin Mentner; **19.06. Sa 19.30** VaM z.So. Xaver u. Josefa Seitz; Johann u. Rosina Ritzel; Kreszentia Zimmermann; **20.06. So 09.00** Rosenkranz **25.06. Fr 19.30** M.f. die Armen Seelen (K); Pfr. Josef Lutz; Antonie Herfert; **26.06. Sa 10.00** Feierliche Erstkommunion, M.f. alle lebenden und verstorbenen Angehörigen der Erstkommunionkinder, **14.30** Dankandacht (E) *Aufgrund der aktuellen Situation ist der Einlass nur für die Erstkommunionfamilien 27.06. So 19.30* M.f. Luise Rauch; Hans Matuschak m. Eltern, Pfr. Alfons Riedle;

**Ende des amtlichen Teils**

## Pfarrei „St. Peter und Paul“ Dösingen

**17.06. Do 19.30** M.f. Kurt Konle; Albert Lupp; **20.06. So 19.30** M.f. Verst. Nothelfer - Demmler; **24.06. Do 19.30** M.f. Werner Haas; Karl u. Anna Neuner m. Kindern; **27.06. So 10.15** Patrozinium St. Peter und Paul; M.f. Müller-Noll;

## Pfarrei „St. Margaretha“ Gutenberg

**20.06. So 10.00** Feierliche Erstkommunion (N) M.f. alle lebenden und verstorbenen Angehörigen der Erstkommunionkinder, **14.15** Dankandacht (Schw) **22.06. Di 18.45** Rosenkranz, **19.15** M.f. Johann Haider; Verst. Schaumann; **27.06. So 10.00** M.f. Roland Fasching u. Fam. Fasching u. Gänsheimer; Klement Jehle; Aloisia u. Benno Huber; (Schw) **29.06. Di 18.45** Rosenkranz, **19.15** Hochfest St. Peter u. Paul; M.f. Theresia u. Theodor Settele; Johann Baumann;

## Mariä Himmelfahrt Oberostendorf

**Fr. 18.06.:** Freitag der 11. Woche im Jahreskreis, **8.00 Uhr** Rosenkranz **Sa. 19.06.:** Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer, **11.00 Uhr** Jugendgottesdienst für alle Firmlinge in Mariä Himmelfahrt Oberostendorf, **19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse Anna und Elisabeth Fischer mit Angehörigen, **Di. 22.06.:** Hl. Paulinus und hl. John Fisher und hl. Thomas Morus, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Mi. 23.06.:** Mittwoch der 12. Woche im Jahreskreis, **19.15 Uhr** Heilige Messe Johann Königsberger, **Fr. 25.06.:** Freitag der 12. Woche im Jahreskreis, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Sa. 26.06.:** Samstag der 12. Woche im Jahreskreis, **18.00 Uhr** Heilige Vorabendmesse Wilhelm Glogger (30. Messe); Alois Rehle und Angehörige; Josef Kanzenleiter mit Angehörige der Familien Kanzenleiter und Angerer, **So. 27.06.:** 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **12.00 Uhr** Tauffeier von Emma Steinheber, **Di. 29.06.:** Hl. Petrus und hl. Paulus, Apostel, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Mi. 30.06.:** Hl. Otto, Bischof und die ersten Hll. Märtyrer von Rom, **19.15 Uhr** Heilige Messe Remigius Kienle, **Fr. 02.07.:** MARIÄ HEIMSUCHUNG, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Sa. 03.07.:** Hl. Thomas, Apostel, **9.30 Uhr** Firmung für die Kinder aus der Pfarreiengemeinschaft in Mariä Himmelfahrt mit Firmspender Generalvikar Dr. Wolfgang Hacker, **So. 04.07.:** Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg, Patron des Bistums Augsburg - Kollekte für den Heiligen Vater, **10.40 Uhr** Heilige Messe Werner Steger (JM)

## St. Nikolaus Lengelfeld

**Fr. 18.06.:** Freitag der 11. Woche im Jahreskreis, **8.00 Uhr** Rosenkranz **So. 20.06.:** 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **8.20 Uhr** Heilige Messe Gottfried Völk und Alois und Monika Gerle, **Di. 22.06.:** Hl. Paulinus und hl. John Fisher und hl. Thomas Morus, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Fr. 25.06.:** Freitag der 12. Woche im Jahreskreis, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Sa. 26.06.:** Samstag der 12. Woche im Jahreskreis, **19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse Maria Morhardt, **Di. 29.06.:** Hl. Petrus und hl. Paulus, Apostel, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Fr. 02.07.:** MARIÄ HEIMSUCHUNG, **8.00 Uhr** Rosenkranz, **Sa. 03.07.:** Hl. Thomas, Apostel, **18.00 Uhr** Heilige Vorabendmesse Josef Geisenberger und Angehörige

## St. Michael u. St. Wendelin Obergermaringen

**Fr. 18.06.:** Freitag der 11. Woche im Jahreskreis, **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Michael Ledwina Rauch, **So. 20.06.:** 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **9.00 Uhr** Rosenkranz in St. Wendelin, **9.30 Uhr** Heilige Messe in St. Wendelin Franz Gerle, **Di. 22.06.:** Hl. Paulinus und hl. John Fisher und hl. Thomas Morus, **8.30 Uhr** Rosenkranz in St. Michael, **Fr. 25.06.:** Freitag der 12. Woche im Jahreskreis, **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Michael Theresia und Franz Xaver Landherr, **Sa. 26.06.:** Samstag der 12. Woche im Jahreskreis, Beichten der Firmlinge, **13.00 Uhr** Tauffeier, **So. 27.06.:** 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **7.50 Uhr** Rosenkranz in St. Wendelin, **8.20 Uhr** Pfarrgottesdienst in St. Wendelin, **Di. 29.06.:** Hl. Petrus und hl. Paulus, Apostel, **8.30 Uhr** Rosenkranz in St. Michael, **Fr. 02.07.:** MARIÄ HEIMSUCHUNG, **18.40 Uhr** Gestaltete Anbetung in St. Michael - Atemholen für

die Seele - **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Michael die Familien Bertele, Gerle, Kist und Coronel, **Sa. 03.07.:** Hl. Thomas, Apostel, **18.45 Uhr** Rosenkranz in St. Michael, **19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse in St. Michael zum Dank

## St. Georg u. St. Johann Untergermaringen

**Sa. 19.06.:** Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer, **19.15 Uhr** Rosenkranz in St. Johann, **So. 20.06.:** 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **10.10 Uhr** Rosenkranz in St. Georg, **10.40 Uhr** Pfarrgottesdienst in St. Georg, **Di. 22.06.:** Hl. Paulinus und hl. John Fisher und hl. Thomas Morus, **18.45 Uhr** Rosenkranz in St. Johann, **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Johann, **Sa. 26.06.:** Samstag der 12. Woche im Jahreskreis, **19.15 Uhr** Rosenkranz in St. Johann, **So. 27.06.:** 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **10.40 Uhr** Festgottesdienst zum Johannespatrozinium in St. Johann, **Di. 29.06.:** Hl. Petrus und hl. Paulus, Apostel, **18.45 Uhr** Rosenkranz in St. Johann, **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Johann, **Sa. 03.07.:** Hl. Thomas, Apostel, **19.15 Uhr** Rosenkranz in St. Johann, **So. 04.07.:** Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg, Patron des Bistums Augsburg - Kollekte für den Heiligen Vater, **8.20 Uhr** Pfarrgottesdienst in St. Johann

## St. Jakobus maj. Keterschwang

**Sa. 19.06.:** Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer, **18.00 Uhr** Heilige Vorabendmesse Käthe und Anton Gastl mit Großeltern Zimmermann, **Do. 24.06.:** HOCHFEST DER GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS, **19.15 Uhr** Heilige Messe Familie Brenner, **Sa. 26.06.:** Samstag der 12. Woche im Jahreskreis, **17.00 Uhr** Rosenkranz, **So. 27.06.:** 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS, **9.30 Uhr** Heilige Messe Karl und Anneliese Schuster und Sohn Karl, **Do. 01.07.:** Hl. Radegundis, Dienstmagd auf Wellenburg, **19.15 Uhr** Heilige Messe Max und Hedwig Brem, **Fr. 02.07.:** MARIÄ HEIMSUCHUNG, **19.15 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunionfeier zum Herz-Jesu-Freitag, **Sa. 03.07.:** Hl. Thomas, Apostel, **17.00 Uhr** Rosenkranz, **So. 04.07.:** Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg, Patron des Bistums Augsburg - Kollekte für den Heiligen Vater **9.30 Uhr** Heilige Messe Eltern Kirchmaier und Negele mit Theresia Miller

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Neugablonz Christuskirche

### Christuskirche

**Sonntag 20.06. 09.30 Uhr** Gottesdienst, Pfarrer Johannes Steiner  
**Sonntag 27.06. 17.00 Uhr** Der Ausgefallene Gottesdienst zum Thema „Fischer“ PfarrerIn Andrea Stahl und Hildegard Steiner

### St. Valentin, Pforzen

**Sonntag 20.06. 10.15 Uhr** Gottesdienst, Prädikant Wilfried Knorr

### Ausgefallener Gottesdienst“ zum Thema „Fischer“

Die Christuskirche in Neugablonz (Falkenstraße 18) lädt am Sonntag, 27. Juni ein zum „Ausgefallenen Gottesdienst“. Der Gottesdienst mit dem Thema „Fischer“ beginnt um 17 Uhr und richtet sich an alle, die an einem Gottesdienst jenseits des traditionellen Gewandes interessiert sind. Der Gottesdienst wird gestaltet von Hildegard Steiner und Pfarrerin Andrea Stahl.

Es ist genug **Brot**  
für alle da **für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

... wenn wir miteinander teilen

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50



## Vereine und Verbände



### MARKT KALTENTAL

#### Kostenlose Beratung zu Smartphone, Laptop, Tablet und Co.

#### der Gemeinde Markt Kaltental / VG Westendorf

Die nächste Sprechstunde findet am **Dienstag, 29.06.2021 von 16:00 bis 18:00 Uhr** im Rathaus (Sitzungsraum) in Aufkirch und dann wieder monatlich am letzten Dienstag statt.

Wer Fragen zu Smartphone, Tablet, Internet oder sonstigen hat, kann einfach vorbeischauen und sich von Herrn Zingerle helfen lassen.

Am besten bringt man zur Beratung sein Smartphone oder Laptop mit, damit der Medienberater direkt helfen kann. Das Angebot ist vor allem für ältere Bürgerinnen und Bürger gedacht, jeder ist aber willkommen. Die Beratung ist kostenlos.

„Ehrenamtliche Medienberatung in der Gemeinde“ ist ein Projekt der Bildungsregion Ostallgäu und der Seniorenbeauftragten des Landkreises Ostallgäu in Zusammenarbeit mit interessierten Kommunen im Landkreis.

#### Pfarrgarten Aufkirch erwacht aus dem Dornröschenschlaf



Foto: Kindergarten Kaltental

Nach einer naturnahen Kultivierung eines Teilbereiches, konnten die Kinder des Kindergarten Kaltentals unter der Anleitung von Michaela Schempp vom Obst und Gartenbauverein Blonh./Aufkirch gruppengestaffelt Blühstreifen, Nutzgemüse und eine kleine Naschecke mit Radieschen und Erdbeeren anlegen. Die Kinder erleben mit, wie Samen zu Gemüsepflanzen heranwachsen und können Boden, Pflanzen und Insekten beobachten.

Im Rahmen der Aktivierung des Gartens soll hier eine kleine Oase der Erholung und Begegnung für die Allgemeinheit entstehen.

#### Altpapiersammlung FC Blonhofen

Am Samstag den 19.6.2021 findet die nächste Altpapiersammlung in den Gemeinden Markt Kaltental und Osterzell statt. Bitte stellen Sie die Papierware gebündelt ab 8:30 Uhr an Ihrer Hofeinfahrt bereit.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.



## GEMEINDE OBEROSTENDORF

### Schützenverein „Adler“ Oberostendorf

Aufgrund der gesunkenen Inzidenzzahlen dürfen wir wieder unter Einhaltung der geltenden Hygienemaßnahmen mit dem Schießen beginnen. Ab sofort kann die Jugend freitags ab 18.30 Uhr zum Übungsschießen kommen. Die Schützinnen und Schützen sind ab ca. 19.30 Uhr ebenfalls wieder herzlich zu Schießen eingeladen.

Auf euer hoffentlich zahlreiches Kommen freut sich die *Vorstandschafft*

### SV Oberostendorf

#### Einladung zum Schnuppern bei der Kinderbewegungssportgruppe

Liebe Kinder, liebe Eltern,

am **Donnerstag, den 01. Juli 2021**, lädt die Bewegungssportgruppe wieder, zum Schnuppern ein.

**Kinder im Alter von 3 - 6 Jahren** ..... von 14:00 - 15:00 Uhr  
oder ..... von 15:00 - 16:00 Uhr

**Grundschulkind im Alter von 6-10 Jahren** von 16:00-17:00 Uhr

Zur besseren Organisation bitte ich um **Anmeldung** unter folgender E-Mail-Adresse: samusia@outlook.de. Dabei bitte den Namen des Kindes, Alter, Datum und Uhrzeit, Telefonnummer mit angeben.

Bitte mitbringen:

- Turnschuhe oder Ballerinas mit heller Sohle, gute Stoppersocken
- Auslaufsichere Trinkflaschen - KEINE Glasflaschen!
- Sportbekleidung <- KEINE Jeans oder Kleidchen!

Für Fragen vorab stehe ich Euch gerne zur Verfügung unter 0160/3297070.

*Eure Sandra Musikant*

#### Einladung zum Schnuppern bei der Kindertanzgruppe

Liebe Kinder, liebe Eltern,

am **Donnerstag, den 08. Juli 2021**, lädt die **Kindertanzgruppe** wieder, zum Schnuppern ein.

**Kinder im Alter von 6-10 Jahren** ..... von 14:00 - 15:00 Uhr  
oder ..... von 15:00 - 16:00 Uhr

Zur besseren Organisation bitte ich um **Anmeldung** unter folgender

E-Mail-Adresse: samusia@outlook.de. Dabei bitte den Namen des Kindes, Alter, Datum und Uhrzeit, Telefonnummer mit angeben.

Bitte mitbringen:

- Turnschuhe oder Ballerinas mit heller Sohle, gute Stoppersocken
- Auslaufsichere Trinkflaschen - KEINE Glasflaschen!
- Sportbekleidung <- KEINE Jeans oder Kleidchen!

Für Fragen vorab stehe ich Euch gerne zur Verfügung unter 0160/3297070.

*Eure Sandra Musikant*

**Diese Preise sind der Wahnsinn! Jetzt günstig online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



## GEMEINDE OSTERZELL

### Endlich: Wir wandern wieder am **Mittwoch, den 30.06.2021**

Nachdem viele unserer Senioren bereits geimpft sind und wir uns im „Freien“ aufhalten, können wir lt. der Corona Bestimmungen am Mittwoch, den 30.06.2021 endlich wieder mit unseren Wanderungen starten.

Wir fahren nach Stöttwang und laufen von dort über Reichenbach nach Thalhofen zum Rückhaltebecken. Wer noch Lust und Kondition hat, kann die „Hausbichl-Runde“ anhängen. Zum Start in unsere Wandersaison kehren wir anschließend im **Gasthaus Wiedemann** (Biergarten) zu einer Stärkung ein.

Treffpunkt: Gasthaus Prestele (Fahrgemeinschaften bilden)

Zeitpunkt: **10:00 Uhr**

Alle Wander- und Naturfreunde sind herzlich eingeladen.

Die Wanderung findet auch bei leichtem Regen statt.

Bei Fragen können Sie gerne Frau Thiel (9833) anrufen.

### Altpapiersammlung FC Blonhofen

Beitrag siehe Vereine Markt Kaltental



## GEMEINDE STÖTTWANG

### Stöttwanger Ferienspaß geht zum ersten Mal den Start

Vielen Dank an alle Bürgerinnen und Bürger sowie an alle Vereine, die unserem Aufruf gefolgt sind und sich als Anbieter\*innen für die Aktion „Stöttwanger Ferienspaß“, zur Verfügung gestellt haben. Über 50 Angebote sind entstanden. An fast jedem Tag der Sommerferien steht mindestens eine Aktion zur Verfügung. Das Programmheft liegt in der Gemeinde auf und kann von der Homepage der Gemeinde downgeloadet werden. Anmeldungen sind ab sofort möglich über das Portal [www.unser-ferienprogramm.de/stoettwang](http://www.unser-ferienprogramm.de/stoettwang). Wer keinen Internetzugang hat, kann sich gerne auch über die Gemeinde anmelden.

*Euer Vorbereitungsteam vom Stöttwanger Ferienspaß.*

#### Impressum

### Was gibt's Nui's

**Amtliches Bekanntmachungsblatt für die  
Verwaltungsgemeinschaft Westendorf  
(Markt Kaltental, Oberostendorf,  
Osterzell, Stöttwang, Westendorf)**

Was gibt's Nui's erscheint 14-tägig jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Gemeinschaftsvorsitzende Manfred Hauser  
Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf/Döisingen  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Stöttwanger FerienSpaß



## Programm-Heft

### des

# „Stöttwanger FerienSpaß“

## 30.07. – 13.09.2021

Programm

### Spende an den SV Stöttwang



Ein ortsansässiges Kreditinstitut spendete € 500 an den Sportverein Stöttwang e.V. für den Aufbau neuer Korbballfelder.

Derzeit wird Korbball noch auf den Trainingsplätzen der Abteilung Fußball betrieben. Es sind aber zwei neue Korbballfelder in Planung. Gern nahm Daniel Krekel (SV Stöttwang) die Spende von Nadine Dirlmeier entgegen.

*Der Sportverein Stöttwang e.V. bedankt sich hierfür recht herzlich.*

### SV Stöttwang - Skiabteilung

Ab sofort starten wir wieder TOP Fit durch den Sommer mit unserem Lauf- und Nordic-Walking-Treff an der Mehrzweckhalle in Stöttwang.

Wie gewohnt jeden Mittwoch um 19:30 Uhr

Besonders beim Nordic-Walking wird unter der Leitung von Georg Reichhart ein abwechslungsreiches Programm angeboten.

Es sind alle Sportler (Anfänger und Fortgeschrittene) recht herzlich eingeladen.

*Abteilungsleiter Wolfgang Nitsche*

## SV Stöttwang – Haupt- und Förderverein

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2021

Der Haupt- und Förderverein des SV Stöttwang lädt am Montag, den 12.07.2021 zur ordentlichen Jahreshauptversammlung in der Gemeindehalle Stöttwang ein. Beginn der Jahreshauptversammlung des Fördervereins ist um 19.00 Uhr. Im Anschluss findet um 20.00 Uhr die Jahreshauptversammlung des Hauptvereins statt. Es gelten die aktuellen Corona-Regeln. Bitte Mundschutz nicht vergessen.

Tagesordnung: Protokoll, Jahresbericht, Kassenbericht, Ehrungen, Entlastung und Neuwahlen der Vorstandschaft

Wir freuen uns über Eure Teilnahme.

Die Vorstandschaft



## Sonstige Mitteilungen

### Familientlastender Dienst und Assistenzdienst der Lebenshilfe Ostallgäu



#### **Ehrenamtliche Tätigkeiten in der Region**

Bereits seit einigen Jahren bieten die Offenen Hilfen der Lebenshilfe Ostallgäu einen **Familientlastenden Dienst (FED)** sowie einen **Assistenzdienst (ADI)** an.

Der **Familientlastende Dienst** bietet Begleitung, Unterstützung und Entlastung für Eltern, gesetzliche Betreuer und Familienangehörige von Menschen mit einer Behinderung, drohender Behinderung oder chronischer Erkrankung, beispielsweise dann, wenn diese einen Termin haben, eine Freizeitunternehmung planen oder einfach mal entspannen möchten. Geschulte bzw. qualifizierte Betreuer\*innen übernehmen während dieser Zeit die Versorgung. Nach Absprache können auch weitere Angehörige, wie Geschwisterkinder, mitbetreut werden. Die Versorgung der Kinder findet größtenteils in der Familie statt, ist aber auch außer Haus, beispielsweise in den Räumen der Lebenshilfe, möglich. Neben stundenweisen Einsätzen kann nach Rücksprache auch eine Betreuung über Nacht erfolgen.

Unter dem Leitsatz „Der ADI geht mit“ steht der **Assistenzdienst** Menschen mit einer Beeinträchtigung im Alltag zur Seite und begleitet diese bei alltäglichen Aktivitäten. Diese Unterstützung und Begleitung erfolgen beispielsweise beim Einkaufen, einem gemeinsamen Besuch im Café oder einem Spaziergang. Den Mittelpunkt unserer Arbeit bilden die individuellen Bedürfnisse sowie die persönlichen Wünsche unserer Klienten.

Doch wie werden diese Betreuungen finanziert? In der Regel können Betreuungsstunden über die Verhinderungspflege oder Entlastungsleistungen der Pflegekasse abgerechnet werden. Auch Kostenträger wie das Jugendamt übernehmen für einige FED-Betreuungen die Finanzierung.

Das Team der Offenen Hilfen - unter Leitung von Herrn Ben Lutz - besteht aus fünf hauptamtlichen Mitarbeiterinnen sowie zahlreichen, regelmäßig geschulten Ehrenamtlichen.

Sie haben Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit auf Honorarbasis in unseren Offenen Hilfen? Oder Sie möchten eines unserer Angebote kennenlernen? Wir freuen uns auf Ihren Kontakt!

Offene Hilfen

Lebenshilfe Ostallgäu e.V.

Ringweg 8

87600 Kaufbeuren

Tel.: 08341/96764-12

E-Mail: [offenehilfen@lebenshilfe-oal.de](mailto:offenehilfen@lebenshilfe-oal.de)

Geburtsanzeigen online aufgeben

[wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)

Mein  
Traumurlaub

an der  
Mecklenburgischen  
Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

**FERIENPARK LENZ**

Entspannung pur ...

[WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE](http://WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE)

# Kunstakademie Allgäu seit Mai wieder geöffnet!

KUNST  
AKADEMIE  
ALLGÄU

Nach Monaten des Lockdowns darf die Kunstakademie Allgäu in Betzigau wieder präsent arbeiten – selbstverständlich unter Einhaltung der inzwischen allgemein bekannten AHA – Regeln.

Die ersten Kurse laufen bereits und Dozenten wie Teilnehmer sind glücklich, endlich wieder Gruppendynamik erleben zu dürfen und das inmitten unserer herrlichen Natur und teils bei strahlendem Sonnenschein; genussliches Entspannen im und um den Notzenweiher inclusive.

Wenn Sie also modellieren, mit Papier, Holz oder in Stein arbeiten wollen oder sich für Malerei, Kalligrafie oder Zeichnen interessieren, schauen Sie auf unsere Webseite. Dort finden Sie auch die neuen Termine der ausgefallenen Kurse sowie die aktuell gültigen Voraussetzungen zur Teilnahme an Präsenzkursen.

Ein umfang- und abwechslungsreiches Kursangebot sowie hochqualifizierte Dozenten sorgen dafür, dass Sie sich künstlerisch weiter entwickeln können in entspannter Atmosphäre und großzügigen Räumlichkeiten. Gönnen Sie sich eine kreative Auszeit vom Alltag bei uns im Allgäu, das gesamte Team der Kunstakademie Allgäu und die örtliche Gastronomie freuen sich schon sehr auf Sie!



**Wir beraten Sie gerne bei der Auswahl Ihres Kurses oder schicken Ihnen unseren Kurskatalog. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme:**

**Tel: 0831 / 57502-18**

**[www.kunstakademie-allgaeu.de](http://www.kunstakademie-allgaeu.de)**





# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**H.-Uwe Sitzmann**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Mobil: 0177 9159857**

Tel: 08372 1744 • Fax: 08372 2879

hu.sitzmann@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## LINUS WITTICH.

### Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung? Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b>	
- Blätter A – M	<b>-40</b>
- Blätter N – Z	<b>-27</b>
reklamation@wittich-forchheim.de	
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: **www.wittich.de**

\*Telefonische Geschäftszeiten:

Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



Vom 18.1. – 30.01.2022:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

# Namibia Rundreise 2022

pro Person  
ab **1.998 €**

inkl. Flug, Busrundreise,  
teilweise Halbpension  
und Konzert

Buchungscode:  
LW22

Erleben Sie eines der schönsten Länder der Welt: Namibia.

Tauchen Sie auf Ihrer Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und erleben Sie die Highlights von Windhoek und Umgebung inklusive FLY & HELP Schulbesuch, die Sossusvlei Wüste, Swakopmund und den Etosha Nationalpark. Highlight der Reise ist das Konzert „Stars unter Afrikas Sternen 2022“ mit Ireen Sheer, Tim Toupet und Patrick Lindner. Moderiert wird der Abend von Reiner Meutsch.

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute.  
www.fly-and-help.de

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Tim Toupet, Ireen Sheer und Patrick Lindner

Präsentation

Abenteuer

Weltumrundung

### Inklusivleistungen

- Linienflug Frankfurt - Windhoek - Frankfurt (Economy Klasse)
  - Transfers
  - 11 Übernachtungen in 3,5/4\* Hotels
  - 11x Frühstück, 5x Abendessen
  - Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
  - Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes
  - Eintritte & Ausflüge laut Reiseverlauf
  - Reisepreissicherungsschein
- Zumutbare Programmänderungen vorbehalten.

Telefonisch Mo.-Fr. von 9-14 Uhr:

**Tel. 0214-7348 9548**

E-Mail:

**reisen@prime-promotion.de**

Veranstalter: Prime Promotion GmbH



Ausführlicher Reiseverlauf: [www.schlagernacht-namibia.de](http://www.schlagernacht-namibia.de)



**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

## Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

### Ihre Aufgaben:

- Dämmungsvorbereitung für Sandwichwand-Produktion
- Bewehrungskörbe binden
- Mit wachsendem Aufgabengebiet

### Ansprechpartner

#### Schmid Fertigteile GmbH

Matthias Schmid  
Kaltentaler Str. 4 · 87679 Döisingen  
Telefonnummer 08344/9203-0  
www.schmid-bauen.de



**Ihre Immobilienexpertin** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.

Rufen Sie mich an, mit mir kann man reden! Telefon: 08191 97 022-15  
c.coville@garant-immo.de  
www.garant-immo.de

**Carmen Coville**

Immobilienmaklerin

**GARANT**  
IMMOBILIEN

## Jetzt Elektro-Bonus sichern !



- MEGANE Plug-in Hybrid
- CAPTUR Plug-in Hybrid
- TWINGO Electric / ZOE

**auto dachauer**

Am Bahndamm 10 • Stöttwang-Linden • Tel. 08345 1332

**HOTEL**  
BREITENBACHER HOF  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

## Der Schwarzwald ruft...

Süßes, herzliches und einfach gut !

### Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
2x Frühstück aus 3 Gängen,  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x heißer Vesper  
p.P. ab **465,-€**

### Die kleine Auszeit

Innerer Domstube oder Fuchsig bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstsalat  
1x Kaffee und Kuchen, 1x kleines Flanier Weis  
2 Nächte p.P. ab **187,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Dobler von Sonntag  
bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab **276,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!** Jetzt **günstig**  
online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Die veraltete Heizung modernisieren und sparen – jetzt mit den Raustauschwochen Förderung und Prämie sichern! Mehr Info :  
[www.erdgas-schwaben.de/raustauschwochen](http://www.erdgas-schwaben.de/raustauschwochen)

**Energie für heute und morgen**

Mein ÖkoGas –  
100% CO<sub>2</sub>-neutral



**Echt fair für Ihre Zukunft**

[erdgas-schwaben.de](http://erdgas-schwaben.de)



**erdgas schwaben**  
sicher, günstig, nah